

sommario



Schneider Electric ha rinnovato totalmente l'offerta MachineStruxure disegnando un'offerta che guarda al futuro, in grado di rispondere anche alle esigenze più complesse. Le novità, presentate in anteprima a un gruppo selezionato di clienti europei a fine marzo, sono state le protagoniste di SPS 2014.

Schneider Electric
Via Circonvallazione Est, 1
24040 Stezzano (BG)
Tel 035 4153118
Fax 035 4061362
comunicazione@
it.schneider-electric.com
www.schneider-electric.it

IL PUNTO / 19

FOOD & BEVERAGE 2014: COME IL MARKETING PUÒ INFLUENZARE L'INTERO COMPARTO
di Vitaliano Vitale

COPERTINA / 20

NEXT GENERATION: L'AUTOMAZIONE DI MACCHINA GUARDA AL FUTURO
di Antonio Marra

LINEA DIRETTA / 26

a cura della redazione

PANORAMA / 34

PACKAGING: IL SUCCESSO DEL MADE IN ITALY
di Carlo Marchisio

ATTUALITÀ / 42

UNA REALTÀ DINAMICA E INTERNAZIONALE
di Carolina Veloso

CAMBIO AL VERTICE GEFAN / 46

di Elena Castello

SEMPRE UN PASSO AVANTI... / 48

di Antonella Cattaneo

MECCATRONICA SOTTO I RIFLETTORI / 52

di Jacopo Di Blasio

LA SECURITY CORRE SUL TABLET / 54

di Antonella Pellegrini

SPECIALE / 57

SOLUZIONI DI AUTOMAZIONE IMPIEGATE IN CAMPO ALIMENTARE E DELLE BEVANDE
a cura di Antonella Cattaneo

SE SI PARTE DAL CODICE... / 58

di Angelo Brunello

DISINFETTARE, MA QUANTO? / 60

di Lidia Gilardoni

45 GRADI CHE FANNO LA DIFFERENZA / 62

di Martina Moretti

RIVOLUZIONARE LA PANIFICAZIONE / 66

di Federica Andreini

LETTURE PERFETTE / 74

di Laura Galli

QUALITÀ, INNOVAZIONE E TECNOLOGIA / 76

di Paola Morganti

AUTOMAZIONE DOLCE / 78

di Patrizio Emilia



42



34



57

sommario

Nel prossimo numero

• **Speciale**
Soluzioni pro-sostenibilità: l'automazione al servizio dell'ambiente per il riciclo, la limitazione del consumo, il risparmio di materia prima...

• **Rassegna**
Moduli I/O

• **Panorama**
Automazione

• **Tavola rotonda**
Come ridurre tempi e costi nella realizzazione di macchine e linee grazie a una valida strategia di integrazione

Mail e web di Automazione Oggi
ao-fen@fieramilanomedia.it
www.automazione-plus.it
www.tech-plus.it
www.fieramilanomedia.it
www.mostreconvegno.it

Gruppo Automazione Oggi su



UNO SCADA PER IL CIOCCOLATO / **80**
di Francesca Tolimieri

LA CARNE È SOTTO CONTROLLO / **82**
di Simone Gaia

COSTANZA E ALTE PERFORMANCE / **84**
di Enrica Biondini

TUTTO SULLA MISURA / **86**
di Sergio Valletti

RASSEGNA / 88
RFID E NFC
di Alessandro Dandolo, Alessandra Pelliconi

ENERGIA / 92
UN'AZIENDA ITALIANA PORTA L'ENERGIA A SOCHI
di Lavinia Colonna

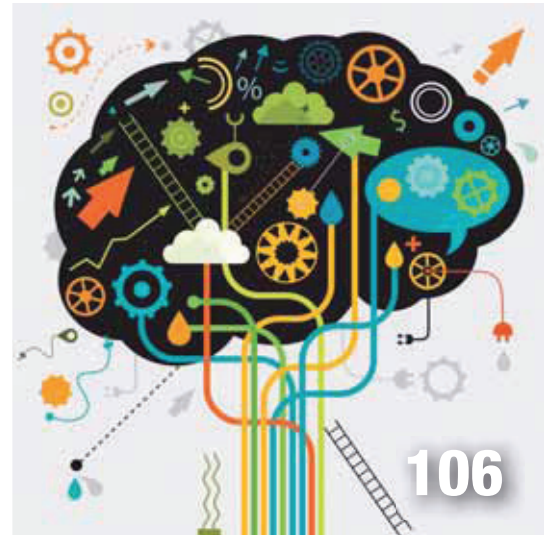
CONNETTORI / 94
PROGETTO PILOTA PER INDUSTRIA 4.0
di Andrej Lorkovic

VIDEOSORVEGLIANZA / 96
SICUREZZA INTEGRATA
di Lù del Frate

TRACCIABILITÀ / 98
PRODOTTI AL CENTRO: ALIMENTI 2.0 E PSLK
di Lucia Milani

MONITORAGGIO E SUPERVISIONE / 100
UN PROGETTO ACCURATO
di Paola Redili

SICUREZZA / 102
SICUREZZA E PRODUTTIVITÀ NON SONO IN CONTRADDIZIONE
di Marco Pelizzaro



EFFICIENZA ENERGETICA / 104
UNA CARTIERA A TUTTA EFFICIENZA
di Lù del Frate

TUTORIAL / 106
L'EVOLUZIONE DELLA... LOGICA
di Mariano Severi

EXPO MILANO 2015 / 110
UN 'ECOSISTEMA DIGITALE'

AUTOMAZIONE DOMANI / 112
COMUNICARE CON I LED: ARRIVA IL LI-FI
di Emiliano Sisinni

AUTOMAZIONE USA / 114
PENSARE ALLA SHERLOCK HOLMES
di Gary Mintchell

AVVOCATO / 116
IL DATORE DI LAVORO È RESPONSABILE DEGLI INFORTUNI SUI LUOGHI DI LAVORO?
di Cristiano Cominotto, Raffaele Moretti

NEWS / 118
a cura della redazione

INSERZIONISTI / 12

LE AZIENDE DI QUESTO NUMERO / 14